

# REFERAT Kulturudvalget d. 13-08-2019

**Mødedato**           Tirsdag d. 13. august 2019 kl. 08:30

**Mødested**           Mødelokale 1.2 Vest

**Mødedeltagere**    Søren Rasmussen, Per Bødker Andersen, Michael Krogh, Hamlaoui Bahloul, Eea Haldan Vestergaard, Merete Due Paarup, Jesper Elkjær

## Indholdsfortegnelse

Evaluering af samarbejdsaftale med Kolding Teaterforening.....	3
Analyse af børn og unges brug af fritidstilbud.....	4
Retningslinjer for Garantipulje til Trapholt/Koldinghus.....	7
Dialog med unge.....	8
Genforeningspuljen 2020.....	10
Genforening 2020 temadag.....	13
Status vedr. Aksel Olsens hus.....	14
Musik på tværs.....	16
Lejeaftale med Nærpoliti på Vamdrup Bibliotek.....	17
Ansøgning om samarbejdsaftale med spillestedet Pitstop.....	18
Den nationale publikumsundersøgelse - scenekunst.....	19
Trapholt, årsrapport og revisionsprotokollat for 2018.....	20
Trapholtfonden, årsregnskab samt revisionsprotokollat 2018.....	22
Genforenings- og Grænsemuseet, årsrapport 2018.....	23
MusikKolding årsrapport 2018.....	24
Sønderjyllands Symfoniorkester, årsberetning 2018.....	25
Budget 2020 med overslagsår 2021-2023 - ændringsforslag for Kulturpolitik.....	26
Serviceudgifter Kulturpolitik, opfølgning pr. 31. juli 2019.....	27
Status på budgetlægning 2020 samt overslagsårene 2021-2023 for Kulturpolitik.....	29
Bevillingskontrol medio 2019 for Kulturudvalgets politikområde.....	30
Deltagelse i aktiviteter.....	31
Orienteringspunkter.....	32
Orientering fra formanden.....	33

# Punkt 1: Evaluering af samarbejdsaftale med Kolding Teaterforening

16/15952

## Resumé

Formand for Kolding Teaterforening Thomas Vilrich deltager på udvalgsrådet med en orientering om foreningens arbejde i de foregående år forud for indgåelse af ny samarbejdsaftale.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager orienteringen til efterretning.

at udvalget beder forvaltningen gå i dialog med teaterforeningen med henblik på at udarbejde udkast til samarbejdsaftale for 2021-2025.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

## Sagsfremstilling

Kolding Kommune har en samarbejdsaftale med Kolding Teaterforening, som udbyder professionelle teaterforestillinger i Kolding. Forestillingerne finder primært sted på Kolding Teater Comwell, men der er også forestillinger på Godset samt i andre sammenhænge.

Foreningen understøtter herigennem fokusområderne ”Borgeren som medskabere” samt ”Kultur som løftestang”. Understøttelsen af fokusområderne sker blandt andet ved at levere et væsentligt bidrag til det kulturelle landkorts målsætning om et varieret og mangfoldigt professionelt kulturbud, der er med til at brande Kolding som en kulturkommune.

Kolding Kommune stiller frem til og med sæson 2019/2020 teatersal til rådighed uden beregning for teaterforeningen. Derefter vil Teaterforeningen som de øvrige brugere af teatersalen selv skulle betale for brug af teknikertimer til opstilling af scenografi, læsning af biler m.m.

Desuden yder kommunen en underskudsgaranti på op til 140.000 kr., såfremt foreningens egenkapital kommer under 500.000 kr.

Teaterforeningen oplyser, at der hvert år vises ca. 22 teaterforestillinger. Sidste sæson betød det, at 5.500 gæster i Kolding fik en teateroplevelse. Hertil kommer ca. 1.000 elever, der så de 21 forestillinger, som teaterforeningen bookedede rundt på kommunens skoler.

Af nyere tiltag er et samarbejde med Vejle Teaterforening, der betyder, at Kolding Kommunes borgere får mulighed for at se operaforestillinger i Vejle samt et samarbejde med Mungo Park, hvor der vil blive vist flere forestillinger i 2019.

På udvalgets møde vil Thomas Vilrich, formand for teaterforeningen, deltage. Han vil fortælle om foreningens aktiviteter i perioden fra 2017, hvor den gældende aftale er indgået.

Den nuværende aftale er gældende til og med juni 2021. På grund af en lang planlægningshorisont, hvor teaterforestillinger indkøbes 1-1½ år inden de spilles, sigter forvaltningen mod at en ny samarbejdsaftale indgås inden udgangen af 2019.

## Punkt 2: Analyse af børn og unges brug af fritidstilbud

18/21101

### Resumé

På mødet fremlægges de overordnede resultater fra analysen af børn og unges brug af fritidstilbud i Kolding kommune. Analysen omfatter blandt andet, hvor mange børn og unge, der i dag benytter sig af fritidstilbud, hvorfor tilbuddene eventuelt ikke bliver benyttet, samt hvad der skal til for, at de fremover vil blive brugt. Derudover kommer analysen ind på, om der er forskel på, hvor aktive børn og unge fra byerne er i forhold til børn og unge fra de mindre lokalområder.

### Sagen behandles i

Fritids- og Idrætsudvalget den 11/6-19 og Kulturudvalget den 13/8-19.

### Forslag

Den konstituerede senior-, sundheds- og fritidsdirektør foreslår,

at orienteringen tages til efterretning samt ydermere indgår i arbejdet med fritids- og idrætspolitikken, visionskommunesamarbejdet og Kolding i bevægelse.

### Beslutning Fritids- og Idrætsudvalget den 11-06-2019

Orienteringen blev taget til efterretning med den tilføjelse, at forvaltningen til mødet i august udarbejder konkrete oplæg til initiativer, som kan få flere børn og unge til at deltage i fritidstilbud i Kolding Kommune.

### Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Resultaterne af analysen blev drøftet. Kulturudvalget tilslutter sig Fritids- og Idrætsudvalgets ønske om, at der bliver udarbejdet et oplæg til, hvilke initiativer der kan få børn og unge til at benytte flere fritidstilbud.

### Sagsfremstilling

På baggrund af forslag fremsat af Merete Due Paarup og Ole Alsted, blev der i forbindelse med vedtagelse af budget for 2018 besluttet, at der skulle igangsættes en analyse af, hvor mange børn og unge, der i dag benytter sig af fritids- og kulturtilbud i Kolding Kommune.

Analysen omfatter alle børn og unge i alderen 6-18 år. En spørgeskemaundersøgelse blev sendt ud til samtlige elever på 1.-10. klassetrin på alle skoler i Kolding Kommune samt til elever på ungdomsuddannelserne. Samlet set har 13.383 elever fået tilsendt spørgeskemaet. I alt indgår besvarelser fra 5.332 elever som datagrundlag for denne analyse, svarende til omkring 40 pct. af alle børn og unge på de pågældende skoler. Nedenstående tabel viser svarprocenten for hver skole.

	Andel af skolen, der har besvaret spørgeskemaet
Aller Friskole	16,4
Alminde-Viuf Fællesskole	72,2
Bakkeskolen	69,9
Bramdrup Skole	16,8
Brændkjærskolen	62,3
Christiansfeld Skole	21,9
Dalby Skole	42,7
Eltang Centralskole	74,7
Fynslundskolen	94,9
HANSENBERG*	7,8
Harte Skole	90,0

IBC*	89,8
ICB 10. klasse	75,0
Karen Blixen Skolen	0,0
Kolding Friskole	2,4
Kolding Gymnasium*	11,4
Kolding HF & VUC*	0,2
Kolding Realskole	19,2
Kongsbjergskolen	51,7
Lykkegårdskolen	42,4
Lyshøjskolen	56,4
Marielundskolen	36,5
Munkensdam Gymnasium*	0,0
Munkevænget Skole	88,9
Nordre Skole	1,6
Sct. Michael Skole	24,5
Sdr. Bjert Centralskole	63,6
Sdr. Vang Skole	80,3
Sjølund-Hejls Skole	71,1
Skanderup-Hjarup Forbundsskole	93,5
Stepping Friskole	47,0
Vamdrup Skole	21,7
Vester Nebel Skole	84,3
Vonsild Skole	24,5
Ødis Skole	100,0
Ådalsskolen	66,3
Aalykkeskolen	29,2

*Klassetrin uden for målgruppen er fratrukket. \*En del af eleverne indskrevet på ungdomsuddannelserne er ikke bosat i kommunen og ældre end de 18 år. Disse er ikke fratrukket, og derfor er den procentvise andel over elever, der har besvaret spørgeskemaet for ungdomsuddannelserne ikke retvisende.*

Ud fra analysen kan det konstateres:

- At 76,6 pct. er aktive i mindst én fritidsaktivitet.
- At 23,4 pct. angiver, at de ikke er aktive i fritidsaktiviteter på nuværende tidspunkt. De tre primære årsager til, at de ikke dyrker en fritidsaktivitet er, at de ikke har lyst, ikke har tid og hellere vil noget andet. Dog angiver næsten halvdelen af de ikke-aktive, at de godt kunne tænke sig at gå til en fritidsaktivitet.

#### Aktiviteter:

- Flest går til fodbold, gymnastik og svømning.
- Drengene går især til fodbold og badminton, mens pigerne dominerer inden for gymnastik, musik/sang, dans og ridning.
- Gymnastik, svømning, musik/sang og spejder dyrkes i højere grad af den yngre del af målgruppen, mens fitness/styrketræning dyrkes af flere blandt den ældre del.
- Størstedelen dyrker deres fritidsaktiviteter i en forening/klub.
- Blandt de respondenter, der går på 1.-10. klassetrin, går 44,2 pct. i enten SFO, fritidsklub eller ungdomsklub. Blandt de respondenter, der går på 7.-10. klassetrin samt respondenter på ungdomsuddannelserne, benytter 11,7 pct. sig af Ungdomsskolens tilbud.
- 26,3 pct. kommer på folkebibliotekerne mindst 1 gang i måneden. Bibliotekerne bliver primært brugt til at låne materialer med hjem.

#### Tilfredshed:

- 77,2 pct. er i høj eller nogen grad tilfreds med de fritidsaktiviteter, der er for dem i Kolding Kommune.
- Pigerne er lidt mere tilfredse end drengene. De yngste er de mest tilfredse, og jo ældre des mindre tilfreds er man med de fritidsaktiviteter, der er for dem.

#### Ønsker fra respondenterne

- Fritidsaktiviteterne skal være billigere eller gratis.
- Større udvalg af fritidsaktiviteter i lokalområderne/nuværende aktiviteter ligger for langt væk.
- Bedre oplysning/overblik over fritidstilbud.
- Bedre tidspunkter i døgnet.
- Flere faciliteter (især svømmehal, kunstgræsbaner og streetbaner).

Projektmedarbejder, Mia Laursen, fremlægger på mødet de overordnede resultater fra analysen af børn og unges brug af fritidstilbud i Kolding Kommune. Se vedhæftede bilag: "Analyse af børn og unges brug af fritidstilbud" for yderligere oplysninger.

#### **Bilag**

Analyse af børn og unges brug af fritidstilbud\_juni

Analyse fritids- og kulturtilbud\_ny.pptx

## **Punkt 3: Retningslinjer for Garantipulje til Trapholt/Koldinghus**

17/22370

### **Resumé**

Forvaltningen fremlægger forslag til retningslinjer for Garantipulje til Trapholt/Koldinghus til behandling i Kulturudvalget.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget drøfter retningslinjerne for Garantipuljen

at udkast til retningslinjer sendes i høring i bestyrelserne for henholdsvis Trapholt og Koldinghus.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Godkendt.

### **Sagsfremstilling**

I forbindelse med fordeling af økonomisk råderum for Budget 2019 afsatte Økonomiudvalget i januar 2019, 1.000.000 kr. til "Kulturevents, tiltrækning af store udstillinger, Koldinghus/Trapholt".

I maj 2019 drøftede udvalget udformning af puljen. På baggrund af udvalgets drøftelser fremlægger forvaltningen nedenstående forslag til retningslinjer for puljen.

Midlerne er tænkt som en "bankgaranti" for ekstraordinært spektakulære udstillingssatsninger. Det er kulturudvalget, der beslutter om satsningen er ekstraordinær. Når denne beslutning er truffet kan puljen dække to forhold:

- Hvis udlånere af værdifulde genstande forlanger en garantisum ved indgåelse af aftalen om lån.
- Hvis der er brug for en underskudsgaranti i forbindelse med større satsninger.

Retningslinjer:

- Der er i alt 1.000.000 kr. i puljen. Midlerne overføres fra år til år, indtil de er blevet anvendt til det godkendte formål.
- Institutionerne ansøger ved at indsende ansøgning til forvaltningen sammen med et budget for den event/udstilling, der søges til. Budgettet til udstillingen skal være i balance. Garantisummen/underskudsgarantien må altså ikke indgå i budgettet som en foruddiskonteret indtægt.

Ansøgningen forelægges på førstkommende møde i Kulturudvalget, hvor udvalget beslutter, hvorvidt satsningen kan godkendes som ekstraordinær.

Godkendes satsningen kan midlerne komme til udbetaling når:

- Der skal stilles en garantisum ved indgåelse af aftale om lån af særlig værdifulde genstande og/eller
- Der er ansøgt underskudsgaranti til et ekstraordinært projekt/udstilling, der efterfølgende får underskud ifht. projekt-budgettet set i sammenhold med institutionens samlede årsregnskab.

Midler fra garantipuljen udbetales efter at regnskab indsendt til forvaltningen er behandlet på møde i Kulturudvalget, eller ved fremvisning af krav om garantisum fra udlåner. I sidste tilfælde betragtes garantisummen som et lån, der skal tilbagebetales, når udstillingen er afholdt og regnskabet er afleveret.

## Punkt 4: Dialog med unge

17/22370

### Resumé

Forvaltningen fremlægger forslag til, hvordan Kulturudvalget kan komme i dialog med unge i kommunen omkring mulighederne i kulturlivet, jf. det kulturpolitiske fokusområde ”Mere ungekultur”.

### Sagen behandles i

Kulturudvalget.

### Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at forslaget godkendes.

### Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

### Sagsfremstilling

De kulturpolitiske fokusområder for 2019-2022 indeholder det nye fokusområde ”Mere ungekultur”, som handler om at understøtte de unge i at deltage i og skabe deres egne kulturaktiviteter og -projekter. De unge er vigtige for udviklingen af kulturlivet – og kulturlivet er vigtigt for, at Kolding er og forbliver en attraktiv (studie)by for de unge.

Med fokusområdet ”Mere ungekultur” vil Kulturudvalget:

- gøre det nemt for unge at finde sammen og skabe deres egne kulturprojekter.
- sikre, at børn og unge får mulighed for at udvikle deres helt særlige talenter og udleve deres fulde potentiale.
- give taletid, rum og plads til undergrund, subkultur, det brede foreningsliv og de engagerede enere.

Som led i dette, har Kulturudvalget fremsat ønske om at komme i dialog med kommunens unge - både for at gøre dem opmærksomme på de mange muligheder, der er for at opleve kultur, skabe kultur og indgå i kulturelle fællesskaber i kulturhuse, foreninger, festivaler o.l. i Kolding kommune. Men også for at høre de unges tanker om og ønsker til det gode kulturliv i Kolding kommune. Kulturudvalget har derfor bedt forvaltningen om at komme med forslag til, hvordan udvalget kan gå i dialog med de unge.

Kulturinstitutionerne er allerede i dialog med deres unge brugere og udvikler tiltag herefter. Et eksempel er Nicolai Kultur - Bygning 5's Turbopulje, hvor unge kan søge op til 5.000 kr. til kulturaktiviteter i Kolding kommune, og som netop er baseret på dialog med de unge i ansøgningsprocessen. Det betyder, at de unge får gode råd med på vejen fra Nicolai Kulturs kulturfaglige medarbejdere. Omvendt får Nicolai Kultur mulighed for at tappe ind i de unges ønsker og behov og derigennem være med til at udvikle kulturen i Kolding. Ligeledes har Trapholt – på baggrund af dialog med unge – etableret KLUB30, en medlemsklub for unge under 30 år. Kulturinstitutionerne har med andre ord en hel del erfaringer med unge kulturbrugere, som Kulturudvalget kan drage nytte af i forhold til at undersøge hvilke tanker, ønsker og idéer de unge har til det gode kulturliv i Kolding kommune.

Der er således en række unge, som allerede er aktive i kulturlivet i Kolding og som kulturinstitutionerne og Kulturafdelingen er i konstruktiv dialog med.

De unge på de videregående uddannelser får blandt andet via Studieliv Kolding information om og invitation til deltagelse i kulturlivet generelt, mens de ældste børn i grundskolen via en række kulturtilbud og samarbejdsprojekter mellem kulturinstitutioner og skoler bliver introduceret til en række kulturtilbud.

De unge på ungdomsuddannelserne har derimod ikke de samme berøringsflader med kulturinstitutioner og muligheder.

Forvaltningen foreslår derfor, at dialogarbejdet i første omgang fokuserer på ungdomsuddannelserne på Hansenberg, IBC, Munkensdam og Kolding Gymnasium.

Hvis Kulturudvalget godkender forslaget, vil forvaltningen gå i dialog med festudvalg og elevråd på de 4 uddannelser og Ungebyrådet, som mødes i Bygning 5 i Nicolai.

Et konkret forslag kunne være et unge-møde i Bygning 5 med 2 formål: Dialog med Kulturudvalget om de unges ønsker til kulturlivet i byen, og en mulighed for at kulturinstitutioner og aktører med særlige tilbud og projekter målrettet unge får mulighed for at præsentere og drøfte disse i og omkring Bygning 5 og Nicolai.

De unge fra ungebyråd, festudvalg og elevråd vil blive inviteret til fællesspisning i Bygning 5 og forvaltningen vil i arbejdet lade sig inspirere af Lokaldemokratiudvalgets kommende arrangement "Mad & Meninger", hvor Byrådet afprøver fællesspisning med borgere med henblik på at sikre større borgerinvolvering i politikudvikling.

## **Punkt 5: Genforeningspuljen 2020**

19/5449

### **Resumé**

By- og Udviklingsforvaltningen har modtaget 20 ansøgninger til Genforeningspuljen med frist 20. juni 2019. Genforeningspuljen skal understøtte markeringen af 100-året for Genforeningen i 1920 i Kolding kommune.

Der skal tages stilling til 20 ansøgninger til denne pulje. Der ansøges i alt om 1.332.048 kr. Der indstilles 10 ansøgninger til tilsagn.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at der fra Genforeningspuljen bevilges tilskud til de ti nedenfor nævnte projekter til en samlet værdi af 477.000 kr.,

at der meldes afslag til ansøgningen ”Stafet 2020”, ansøgt af DGI Sønderjylland, og at ansøgningen i stedet sendes til behandling i Fritids- og Idrætsudvalget, som arbejder med idræt.

at der meldes afslag til de resterende ansøgninger.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Godkendt.

### **Sagsfremstilling**

Kulturudvalget besluttede på sit møde i marts 2019 at etablere en pulje til kulturelle aktiviteter, der understøtter markeringen af Genforeningen i 2020.

By- og Udviklingsforvaltningen har modtaget 20 ansøgninger til Genforeningspuljen med frist 20. juni 2019. Puljen har et samlet budget på 500.000 kr.

Kriterierne for puljen er opsummeret nedenfor, og de foreslåede støttemodtagere vurderes at være dem, der bedst understøtter de politisk vedtagne kriterier for jubilæumpuljen.

- Tilskud/underskudsgaranti gives til arrangementer og initiativer, der har Genforeningen 2020 som tema, og som medvirker til en øget synlighed og branding af Kolding kommune. Temaet Genforeningen kan fortolkes bredt, og arrangementerne kan både være af musisk, kulturhistorisk, designmæssig, litterær, kunstnerisk eller scenekunstnerisk karakter.
- Der lægges vægt på, at arrangementet/initiativet vil medvirke til en branding af Kolding kommune både lokalt og nationalt.
- Der lægges derudover vægt på, at aktiviteterne bliver skabt i et samarbejde mellem flere aktører.
- Der forventes som minimum en selvfinansiering på 50 pct.

I forbindelse med etablering af puljen blev der udpeget en fagjury med deltagelse fra udvalgte kulturinstitutioner. De pågældende kulturinstitutioner har imidlertid selv ansøgt puljen, og vurderingen af indkomne forslag er derfor i stedet foretaget i Kulturafdelingen.

Forvaltningen vil tilbyde ansøgere, der får afslag, rådgivning i forhold til eventuelle muligheder for at søge andre puljer. Dette vil blive meddelt hver enkelt ansøger samtidig med afslaget.

By- og Udviklingsforvaltningen har vurderet, at følgende 10 ansøgninger i særlig grad bidrager til at opfylde kriterierne for tilskud, og foreslår, at der tildeles tilskud som angivet:

- ”Grænseruten - På sporet af 56 års grænsehistorie”, ansøgt af Kongeaamuseet: Indstilles til 50.000 kr. (det ansøgte beløb er 64.000 kr.).
- ”Genforenings korprojekt Folkeskolens Melletrin” ansøgt af Kolding Musikskole: Indstilles til 50.000 kr. (det ansøgte beløb er 100.000 kr.).
- ”Genforeningsfest i Christiansfeld”, ansøgt af Christiansfeld Centret: Indstilles til 50.000 kr. som ansøgt.
- ”ERNA i krig - mere end en forestilling”, ansøgt af Mungo Park Kolding: Indstilles til 70.000 kr. som ansøgt.
- ”Christiansfeld 1864-1920 – Byrundtur”, ansøgt af Projektgruppe Christiansfeld 1864-1920 (Tyrstrup kirke m.fl.): Indstilles til 15.000 kr. (det ansøgte beløb er 33.548 kr.).
- ”Genforeningsmusical”, ansøgt af Tyrstrup, Fjelstrup og Vejstrup kirke: Indstilles til 35.000 kr. (det ansøgte beløb er 50.000 kr.).
- ”STEMMEboksen”, ansøgt af Kolding Stadsarkiv: Indstilles til 50.000 kr. som ansøgt.
- ”Omkring STEMMEBOKSEN - demokrati og grænser før og nu”, ansøgt af Kolding Kunstforening: Indstilles til 40.000 kr. som ansøgt.
- ”Genforeningskoncert med Musica Ficta”, ansøgt af Klassisk Christiansfeld: Indstilles til en underskudsgaranti på 17.000 kr.
- ”Grænseløse sting”, ansøgt af Trapholt: Indstilles til 100.000 kr. (det ansøgte beløb er 200.000 kr.).

Samlet værdi af indstillinger: 477.000 kr.

DCI Sønderjylland har ansøgt Genforeningspuljen om 20.000 kr. til planlægning og afholdelse af deres motionsløb Stafet 2020, som afholdes i Christiansfeld den 25. maj 2020. Forvaltningen foreslår, at der meddeles afslag til DGI, og at ansøgningen i stedet sendes til behandling i Fritids- og Idrætsudvalget, som arbejder med idræt.

Det foreslås, at der meddeles afslag til øvrige ansøgere:

- ”Genforeningsmagi”, ansøgt af Tyrstrup Kirke. Der er søgt om 343.000 kr.
- ”Musikalsk fejring af 100-året for Genforeningen 2020”, ansøgt af Skt. Olai Vokalensemble, Helsingør Domkantori. Der er søgt om 15.000 kr.
- ”Kolding som grænseby 1914 – 1920”, ansøgt af Floraklubben. Der er søgt om 9.000 kr.

- ”Emerge Kultursamarbejde”, ansøgt af Jazz i Trekanten. Der er søgt om 20.000 kr. i underskudsgaranti.
- Genforeningsmagi 2020, ansøgt af Tyrstrup Kirke. Der er søgt om 87.500 kr. (grundet ændringer i projektet er der modtaget to ansøgninger).
- ”100 året for Genforeningen i Hejlsminde”, ansøgt af Hejls-Hejlsminde Lokalråd & Lokalhistorisk arkiv for Hejls og Hejlsminde. Der er søgt om 75.000 kr.
- ”Kolding Mandskor fejrer genforeningens 100 års jubilæum”, ansøgt af Kolding Mandskor. Der er søgt om 25.000 kr.
- ”Koncertarrangement: Sigurd fortæller om Genforeningen”, ansøgt af Sjølund-Hejls Skole. Der er søgt om 25.000 kr.
- ”Historisk avis fra 1920/2020”, ansøgt af Historicum. Der er søgt om 38.000 kr.

## **Bilag**

Ansøgninger til genforeningspuljen\_samlet overblik.docx

## Punkt 6: Genforening 2020 temadag

19/20109

### Resumé

Forvaltningen fremlægger forslag til temadag for Kulturudvalget som optakt til markeringen af Genforeningen i 2020.

### Sagen behandles i

Kulturudvalget.

### Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget drøfter udkastet til program for temadagen.

### Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

### Sagsfremstilling

På møde i september 2018 bad Kulturudvalget forvaltningen planlægge en temadag i form af en inspirationstur mod syd med fokus på markeringen af 100-året for Genforeningen.

Turen er lagt i kalenderen for udvalget den 24. oktober 2019.

Forvaltningen foreslår nedenstående program for dagen. Der er endnu ikke indgået aftaler med nogen steder/personer – derfor vil der kunne ske ændringer i forbindelse med den videre planlægning af temadagen.

Kl. 7.45 Afrejse

Fælles med bus fra By- og Udviklingsforvaltningen, Nytorv 11

Kl. 9.00 Sønderborg Slot

- Et smugkig i den kommende udstilling, der opsættes i anledning af Genforeningen 2020
- Et kig rundt på slottet – bygget i samme periode som Koldinghus og centralt beliggende i grænseregionen og derfor en vigtig brik i fortællingen om grænselandet
- En intro til det omfattende program for 2020-markeringen i Sønderborg.
- *Evt en introduktion ved Simon Faber fra Præsidiets for Genforeningen 2020, En snak med Nicolai Heidemann, der er chef for Kultur, idræt og Fritid i Sønderborg eller Chef for Viden og Samlinger ved Sønderborg Slot Axel Johnsen (el. Carsten Porskrog - leder v Historie). Aftaler ikke indgået endnu!*

Kl. 11.15 Det tyske mindretalsmuseum

- Besøg på det frivilligt drevne Deutsches Museum Nordschleswig i Sønderborg
- Historien om at være mindretal i grænselandet – set med tyske øjne fra den danske side af grænsen.

Kl. 12.00 Frokost i Sønderborg – evt med gæst/gæster fra Sønderborg – kunne også være politikere

Kl. 13.15 Transport videre mod Danevirke

Kl. 14.15 Danevirke Museum

- Danevirke voldanlægget er ny-udnævnt UNESCO kulturarv. Museet er placeret ved den eneste grænseovergang mellem Skandinavien og Mellemeuropa tilbage fra år ca. 500.
- Historien om mindretal i grænselandet, nu set med danske øjne fra den tyske side
- Rundvisning v. lederen fra det frivilligt drevne museum.

Kl. 15.45 Transport retur

Kl. 16.45 Kort stop ved 1864-grænsen – fx der, hvor bronzestriben markerer overgangen.

- Et kort rids over de store begivenheder i Kolding i 2020 (program deles rundt).

Kl. 17.45 Retur i Kolding

## **Punkt 7: Status vedr. Aksel Olsens hus**

16/6485

### **Resumé**

I forbindelse med Geografisk Haves ændringsforslag om midler til indretning af Aksel Olsens hus orienteres udvalget om status på planerne med Aksel Olsens hus, herunder husets fysiske tilstand.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget tager orienteringen til efterretning.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Godkendt.

### **Sagsfremstilling**

I 2016 købte Kolding Kommune ejendommen Christian 4 Vej 13, også benævnt Brændkærhøj, af arvingerne efter planteskoleejer Aksel Olsen. Ejendommen har været privatbolig for Aksel Olsen, grundlæggeren af Geografisk Have, der også drev planteskole fra matriklen.

I forbindelse med handelen med de tidligere ejere blev der fastsat en frist til den 1. marts 2021 om pligt til at anvende indbo- og løsøregerstande til et besøgscenter eller lignende formidling. Igangsættes dette ikke, så har arvingerne ret til at afhente genstandene. Det vil være afgørende for en autentisk oplevelse af Aksel Olsens hus, at mange af effekterne kan bidrage til fortællingerne om historien på stedet om såvel Aksel Olsen som hele familien.

Der er udarbejdet en Udviklingsplan for Geografisk Have og Aksel Olsens hjem. Forslaget indebærer, at huset indrettes til formidling og udstilling i stuetagen, at kælderen indrettes med grovkøkken og toiletter, at pakhuset indrettes som kreativt grønt værksted og haven indrettes som undervisningshave og som ramme for kreative aktiviteter. Desuden indeholder planen forslag om, at Aksel Olsens have forbindes med Geografisk Have med en gangbro, hævet over den eksisterende parkeringsplads der adskiller Geografisk Have og Brændkærhøj.

Det er ganske unikt, at man sammen med en attraktion som Geografisk Have har grundlæggerens private hjem og effekter til rådighed med mulighed for at kunne understøtte stedets historie og give inspiration til alle plante- og haveglade gæsters oplevelse.

#### *Aksel Olsens hjem – haven*

I 2017 igangsatte Geografisk Have sammen med Københavns Universitet, Botanisk Institut, et projekt vedrørende den nødvendige registrering af den unikke plantesamling i haven ved Aksel Olsens hjem efter aftale med Kolding Kommune. Plantesamlingen bliver desuden vurderet i forhold til plejebehov og skånsom pleje er igangsat. Projektet viste sig at være mere omfattende end først antaget, hvorfor projektet er forlænget. Projektet er finansieret med eksterne midler fra 15. juni fonden og GBHF (Hartmanfonden) med i alt 435.000 kr. og er fortsat igangværende.

Geografisk Have har igangsat velbesøgte rundvisninger i haven en gang om måneden. Det har været nødvendigt at sætte lås på lågen til haven.

#### *Aksel Olsens hjem - huset*

I 2018 blev der udarbejdet en brugsretsaftale med Geografisk Have vedrørende Aksel Olsens hus og have. Den selvejende institution Geografisk Have arbejder frem mod at integrere Brændkærhøj i haven som en del af den samlede oplevelse i Geografisk Have, jf. stedets langsigtede udviklingsplan.

Kommunale Ejendomme har anslået, at istandsættelsen af hele huset i tråd med udviklingsplanen beløber sig til ca. 5 mio. kr., hvoraf istandsættelse af stuetagen udgør ca. 1,0 mio. kr. Geografisk Have fik i 2018 100.000 kr. fra Kai D. Fonden til istandsættelse af huset. Midlerne er ikke bragt i anvendelse endnu.

Geografisk Have har indgivet et ændringsforslag til budget 2019 om bevilling af de 5,0 mio. kr. Forslaget blev ikke imødekommet.

Den selvejende institution Geografisk Have har genfremsendt forslaget til Budget 2020, dog med den tilføjelse, at projektet evt. kan etapeopdeles med henblik på at starte med istandsættelsen af stueetagen.

Uanset om der bevilges midler til istandsættelse af hele eller dele af huset, udestår en omfattende registrering og oprydning af effekterne i huset, herunder skal det sikres, at de opbevares forsvarligt i forhold til deres bevaring.

Der er udarbejdet et skitseforslag til, hvordan stueetagen kan anvendes til formidling og udstilling.

#### *Husets fysiske tilstand i 2019*

I 2016 blev klimaskærmen på hovedhus og sidebygninger gennemgået for fejl og mangler. Det vil sige, at der blev lavet en grundig kontrol af, at huset er tæt, så der ikke trænger vand og fugt ind via f.eks. utæt tag, defekte vinduer m.m. Samme år blev der udført en række mindre reparationer af et murer- og tømrerfirma i forlængelse af klimaskærmkontrollen. I forsommeren 2017 blev det udvendige træværk malerbehandlet.

Kommunale Ejendomme har igen i juni 2019 foretaget en besigtigelse. Konklusionen her er, at klimaskærm fortsat er intakt. Taget trænger dog til en gennemgang, der vil blive igangsat i 2019. Det forventes at flere tagsten blandt andet skal udskiftes.

Tagrender vil også blive rensat. Desuden anbefales det, at der reduceres i den tilvækst af planter der er tæt opad huset.

#### *Aksel Olsens hjem - Pakhuset*

Geografisk Have agter i 2019 at igangsætte registrering af effekter og oprydning i Pakhuset med henblik på i 2020 at kunne åbne en udstilling om Aksel Olsens virke. Den skal blandt andet anvendes i forbindelse med de rundvisninger i haven, som forventes at blive en aktivitet, der fortsætter.

## **Punkt 8: Musik på tværs**

19/18994

### **Resumé**

Forvaltningen fremlægger status og overblik over musikalske aktører og aktiviteter i Kolding kommune.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Godkendt.

### **Sagsfremstilling**

Musik-livet i Kolding kommune er mangfoldigt og rummer mange såvel støttede som ikke-støttede aktører og aktiviteter. En række af aktørerne har i løbet af foråret været i dialog med Kulturudvalget for at gøre status, fremlægge strategi, drøfte nye samarbejdsaftaler eller konsekvenser af de nye kriterier for Kulturpuljen.

På mødet gennemgår Kulturchefen en aktuel status området.

## **Punkt 9: Lejeaftale med Nærpoliti på Vamdrup Bibliotek**

18/34495

### **Resumé**

Nærpolitiet har i en årrække haft et lokale vederlagsfrit stillet til rådighed på Vamdrup Bibliotek. Nu formaliseres dette efter ønske fra Sydøstjyllands Politi – formelt Bygningsstyrelsen – gennem en lejekontrakt.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget, Økonomiudvalg og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at udvalget indstiller lejeaftalen til Byrådets tiltrædelse.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Sagsfremstilling**

Nærpolitiet har gennem en årrække haft et lokale vederlagsfrit stillet til rådighed på 1. sal på Vamdrup Bibliotek, Jernbanegade 1, 6580 Vamdrup. Dette arrangement har været til tilfredshed for både politi, bibliotek og borgere i lokalområdet. Der er ikke nogle formaliserede aftaler om dette.

Bygningsstyrelsen, der administrerer ejendomsanliggender for politiet, har henvendt sig til Kolding Kommune med et ønske om at formalisere aftalen gennem en lejeaftale.

Forvaltningen, herunder Koldingbibliotekerne, der administrerer bygningen, vil gerne indgå en sådan aftale. Indgåelse af en lejeaftale ændrer ikke på nogen af de nuværende forhold. Nærpolitiet får fortsat adgang vederlagsfrit til det lokale på 1. sal af biblioteket, som de pt. bruger, og lokalet må ikke videreudlejes eller anvendes til andet formål. Aftalen kan opsiges af begge parter med 6 mdr. varsel.

### **Bilag**

Lejeaftale Nærpoliti v. Vamdrup Bib.

# Punkt 10: Ansøgning om samarbejdsaftale med spillestedet Pitstop

19/18996

## Resumé

Det rytmiske spillested Pitstop ansøger om samarbejdsaftale med Kulturudvalget med henblik på at få honorarstøtte til at holde koncerter på Pitstop.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår

at udvalget beslutter, hvorvidt de ønsker at indgå en samarbejdsaftale med Pitstop.

og såfremt udvalget ønsker at indgå en aftale, at udvalget beslutter omfanget af det årlige tilskud.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

På nuværende tidspunkt er Kulturudvalget ikke indstillet på at indgå en samarbejdsaftale med Pitstop, men henviser til en nærmere dialog med forvaltningen om, hvilke muligheder der kan være for at opnå støtte til enkeltarrangementer.

## Sagsfremstilling

Ulf Jensen, ejer af det rytmiske spillested Pitstop, beliggende Jernbanegade 54 i Kolding, har sendt ansøgning om samarbejdsaftale til Kulturudvalget.

Forvaltningen kan oplyse, at Pitstop, der åbnede i 1993, gennem en længere årrække har modtaget honorarstøtte fra Kulturpuljen. I årene 2013-2016 på 96.000 kr. årligt. Den kommunale støtte er en forudsætning for at få støtte fra Statens Kunstfond, der har matchet støtten fra Kolding Kommune med et tilsvarende beløb i honorarstøtte.

I 2017 og 2018 har Pitstop ikke søgt honorarstøtte i Kulturpuljen. Det skyldes, at spillestedet i perioden fra foråret 2016 til foråret 2018 var bortforpagtet. I denne periode blev andre aktiviteter end de honorarstøttede koncerter prioriteret.

Med de ændrede retningslinjer for Kulturpuljen er det ikke længere muligt at få sæsonstøtte fra Kulturpuljen. Forvaltningen har oplyst Pitstop om dette, og på den baggrund ansøger Pitstop i stedet om en samarbejdsaftale, da ønsket er igen at få et større aktivitetsniveau på spillestedet med flere koncerter.

Pitstop søger 125.000 kr. årligt i støtte fra Kulturudvalget og forventer, at dette beløb vil blive matchet med tilsvarende fra Statens Projektstøtteudvalg for Musik ved Statens Kunstfond. Der er frist for at søge ved Kunstfonden den 1. oktober. Pitstop oplyser, at dette vil give mulighed for afholdelse af ca. 20 koncerter årligt.

Forvaltningen kan oplyse, at der årligt afholdes ca. 10 koncerter på Pitstop som en del af det regionale spillested Godset.

Pitstop understøtter med deres koncerter især det kulturpolitiske fokusområde ”Mere ungekultur”.

Såfremt udvalget ønsker at indgå en samarbejdsaftale med Pitstop foreslår forvaltningen, at midlerne tages fra kulturpuljen og at der i aftalen indskrives, at midlerne kommer til udbetaling under forudsætning af, at der opnås tilsvarende honorarstøtte fra Statens Kunstfond.

## Bilag

Ansøgning om samarbejdsaftale

# Punkt 11: Den nationale publikumsundersøgelse - scenekunst

19/20463

## Resumé

Kolding Kommune inviteres til at deltage i Den nationale publikumsundersøgelse for scenekunst. Forvaltningen fremlægger invitationen til drøftelse og beslutning i Kulturudvalget.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kolding Kommune deltager i projektet.

at deltagelsen finansieres via Kulturudvalgets markedsføringsbudget.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

## Sagsfremstilling

I efteråret 2018 nedsatte Kulturministeren det 3-årige publikumsudviklingsprojekt Applaus. Projektet er udsprunget af et ønske fra scenekunstbranchen om at skabe en målrettet indsats for at nå ud til et bredere og mere mangfoldigt publikum.

Et af initiativerne, som Applaus har iværksat er den nationale publikumsundersøgelse, som skal styrke den danske scenekunstbranches relation til eksisterende og potentielle publikummer.

Undersøgelsen foretages af Rambøll i samarbejde med Applaus. Parterne har besluttet at invitere udvalgte kommuner ind i projektet, så der ud over national viden også skabes lokal viden om scenekunst og kulturdeltagelse i den enkelte kommune.

Undersøgelsen vil dermed give den enkelte kommune et indblik i, hvordan borgerne oplever scenekunstillbuddene i kommunen, i landsdelen og i Danmark, og hvordan borgernes kultur- og scenekunstvaner er. Det er derudover målet, at resultaterne af undersøgelserne skal omdannes til konkrete workshops og redskaber til yderligere publikumsudvikling, som stilles frit til rådighed for teatre og andre scenekunstaktører.

Hvis Kolding Kommune deltager i undersøgelsen, vil forvaltningen få mulighed for at kommentere på Rambølls spørgeramme og foreslå lokale spørgsmål, der skal stilles til borgerne i Kolding kommune.

Det er forvaltningens vurdering at dette kan resultere i værdifuld viden om borgernes præferencer og oplevelser af kulturtilbud i kommunen, og at det i særlig grad vil kunne bruges til at forstå og dermed målrette indsatserne mod de unge målgrupper. Deltagelse i undersøgelsen vil dermed kunne understøtte det kulturpolitiske fokusområde ”Mere Ungekultur”

Resultaterne af undersøgelsen vil blive præsenteret i et dashboard og i kommunespecifikke resultatrapporter, og der vil være mulighed for at benchmarke med andre kommuner.

## Økonomi

Deltagelse i undersøgelsen vil i alt koste 35.000 kr. Forvaltningen henviser til, at dette kan finansieres via Kulturudvalgets markedsføringsbudget.

## Bilag

CaseNo19-20463\_Den nationale publikumsundersøgelse for scenekunst.pdf\_DocNo161454-19\_v1.pdf

## **Punkt 12: Trapholt, årsrapport og revisionsprotokollat for 2018**

15/19771

### **Resumé**

Trapholt fremsender årsrapport samt revisionsprotokollat for 2018.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen. Revisionen har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold.

Årsrapporten udviser et overskud på 274.458 kr.

Museets egenkapital udgør 3.492.694 kr. ved udgangen af 2018.

Entreindtægterne udgjorde 4.260.776 kr. for 82.994 besøgende i 2018.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten samt revisionsprotokollatet for 2018 fremsendes til Byrådets tiltrædelse.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Sagsfremstilling**

Kolding Kommune har indgået en samarbejdsaftale med Trapholt, som er gældende fra 1. januar 2017 og frem til 31. december 2020. Aftalen er den 6. samarbejdsaftale, der er indgået mellem Kolding Kommune og den selvejende institution Trapholt.

Kolding Kommune forventer at den selvejende institution Trapholt, som er en anerkendt kulturel institution i både ind- og udland, vil være med til at udvikle Kolding kommune som kultur- og designby. Det forventes samtidig af Trapholt, at denne indgår aftaler om samarbejde, som vil fremme satsningen fra Kolding Kommune, omhandlende et brand som Danmarks designby.

Trapholt har sendt årsrapport samt revisionsprotokollat for 2018, årsrapporten er godkendt af bestyrelsen og revisionen har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold.

Trapholt har i 2018 fået tilskud fra Kolding Kommune på 6.618.216 kr. Derudover har både Trapholtfonden og Staten ydet tilskud på henholdsvis 233.177 kr. og 2.132.178 kr. Trapholt har i 2018 et overskud på 274.458 kr. og museets egenkapital udgør 3.492.694 kr. ved udgangen af 2018.

Regnskabet er revideret af Deloitte og har ikke givet anledning til forbehold. Revisionsfirmaet konkluderer endvidere, at årsregnskabet giver et retvisende billede af aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018, samt af resultatet af museets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar–31. december 2018 er i overensstemmelse med årsregnskabsloven og museumsloven.

Museets formål er gennem indsamling, registrering, bevaring, forskning og formidling inden for sit ansvarsområde at virke for sikring af Danmarks kulturarv samt belyse tilstande og forandringer inden for kunsthistorien og dens beslægtede områder.

Opfyldelse af disse formål sikrer samtidig en overholdelse af museumslovgivningen.

Museets aktiviteter er endvidere at sikre Danmarks kulturarv og gøre samlingerne tilgængelige for offentligheden, samt stille dem til rådighed for forskning.

Museets besøgstal er lavere end i 2017, men højere end de foregående år.

Besøgstal

2014 75.363

2015 76.923

2016 74.491

2017 92.518

2018 82.994

## **Bilag**

Årsberetning 2018

Årsrapport og revisionsprotokollat 2018

# **Punkt 13: Trapholtfonden, årsregnskab samt revisionsprotokollat 2018**

15/19771

## **Resumé**

Trapholtfonden fremsender årsrapport samt revisionsprotokollat til årsregnskabet for 2018.

Årsregnskabet er godkendt af bestyrelsen. Årsrapporten er revideret af PWC, og de har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold.

Årsrapporten udviser et underskud på 1.312.370 kr.

Fondens egenkapital udgør 55.816.028 kr., hvoraf 54.811.919 kr. er bunden kapital. 53.000.000 kr. er værdien af ejendommen Trapholt.

## **Sagen behandles i**

Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten og revisionsprotokollat for Trapholtfonden for 2018 fremsendes til Byrådets tiltrædelse.

## **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Forslaget indstilles til godkendelse.

## **Sagsfremstilling**

Fondens formål er i fundatsen at yde økonomisk og anden støtte til Kunstmuseet Trapholt.

Fondens indtægter var i 2018 et kommunalt tilskud fra Kolding Kommune på 1.724.394 kr. og finansielle indtægter på 61.355 kr.

Med fradrag fra fondens driftsomkostninger giver dette et underskud på 1.312.370 kr. Underskuddet skyldes primært renovering af tag på 2.324.886 kr.

Trapholtfonden har ved udgangen af regnskabsåret 2018 en egenkapital på 55.816.028 kr., hvoraf 54.811.919 kr. er bunden kapital og 53.000.000 kr. er værdien af ejendommen Trapholt.

Det er revisionens opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af fondens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018, samt at resultatet af fondens aktiver for årsregnskabet 1. januar til 31. december 2018 er i overensstemmelse med lov om fonde og visse foreninger og fundatsen samt årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse A med de nødvendige tilpasninger.

## **Bilag**

Trapholdtfonden - årsregnskab for 2018.pdf

Trapholdtfonden - revisionsprotokollat til årsregnskab 2018.pdf

## **Punkt 14: Genforenings- og Grænsemuseet, årsrapport 2018**

18/25043

### **Resumé**

Genforenings- og Grænsemuseet fremsender årsrapport samt revisionsprotokollat for 2018.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen den 8. maj 2019. Regnskabet er revideret af BDO, som har forsynet årsrapporten med en revisionspåtegning uden forbehold.

Årsrapporten udviser et overskud på 132.647 kr.

Museets egenkapital udgør 3.424.570 kr.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten for 2018 godkendes.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Godkendt.

### **Sagsfremstilling**

Kolding Kommune har indgået en samarbejdsaftale med Genforenings- og Grænsemuseet, som er gældende fra 1. januar 2018 og frem til 31. december 2018. Museet har omlagt deres regnskabsår, så det fremover følger kalenderåret – 2018 er omlægningsår.

Årsrapporten udviser et overskud på 132.647 kr., som er på niveau med overskuddet året før. Ledelsen finder årets resultat tilfredsstillende. Fondens egenkapital udgør 3.424.570 kr.

Genforenings- og Grænsemuseet har i regnskabsåret 2018 afsat 32.000 kr. af deres opsparede midler til at finansiere etableringen af en bronzestribe og skulptur, som skal markere den gamle grænse i forbindelse med Genforeningsjubilæet i 2020. De 32.000 kr. er afsat for at imødegå konsekvenserne af Kolding Kommunes budgetforlig i 2018, hvor der blev skåret 10 pct. af alle bevillinger til anlægsprojekter, der endnu ikke var sat i gang.

Regnskabet er revideret af BDO og har ikke givet anledning til kommentarer. Revisionsfirmaet konkluderer, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018, samt at resultatet af fondens aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2018 – 31. december 2018 er i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Bilag**

Den Selvejende Institution Genforenings- og Grænsemuseet Årsrapport 2018....pdf

## **Punkt 15: MusikKolding årsrapport 2018**

17/10596

### **Resumé**

MusikKolding fremsender årsrapport med revisors påtegning for 2018.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen. Revisionen har forsynet årsrapporten med revisionspåtegning uden bemærkning.

Årsrapporten viser et overskud på 111.260 kr.

MusikKoldings egenkapital er på 337.222 kr. ved udgangen af 2018.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsrapporten for 2018 fremsendes til Byrådets tiltrædelse.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Forslaget indstilles til godkendelse.

### **Sagsfremstilling**

MusikKolding er en fællesorganisation inden for musiklivet i Kolding, hvis formål består i at støtte medlemmernes interesser i gennemførelse af større arrangementer og events på tværs af musikalske genre og stilarter samt gennem udlodninger, samt at yde hjælp og støtte til musiklivets udvikling og almennyttige formål i Kolding.

Årsrapporten for 2018 udviser et overskud på 111.260 kr. mod et overskud 389.538 kr. i 2017.

MusikKolding har ved udgangen af regnskabsåret 2018 en egenkapital på 337.222 kr.

Der er modtaget vederlag fra Kolding Kommune på 1.289.000 kr.

Regnskabet er revideret af PricewaterhouseCoopers og har ikke givet anledning til bemærkninger. Revisionsfirmaet konkludere endvidere, at årsregnskabet giver et retvisende billede af foreningens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2018, samt at resultatet af aktiviteter for regnskabsåret 1. januar-31. december 2018 er i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### **Bilag**

MusikKolding årsregnskab 2018

# Punkt 16: Sønderjyllands Symfoniorkester, årsberetning 2018

13/15244

## Resumé

Sønderjyllands Symfoniorkester fremsender årsberetning for 2018.

Årsrapporten er godkendt af bestyrelsen. Regnskabet er revideret af BDO, som har forsynet årsrapporten med revisionspåtegning uden bemærkninger

Regnskabet udviser et overskud på 119.383 kr.

Egenkapitalen udgør 3.073.354 kr.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget, Økonomiudvalget og Byrådet.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at årsberetningen for 2018 fremsendes til Byrådets tiltrædelse.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Forslaget indstilles til godkendelse.

## Sagsfremstilling

Sønderjyllands Symfoniorkester sender årsberetningen for 2018 til Byrådets tiltrædelse.

Årsregnskabet er godkendt af bestyrelsen og BDO har revideret regnskabet og forsynet dette med en påtegning uden bemærkninger.

Sønderjyllands Symfoniorkester modtager et statsligt tilskud på 40.300.000 kr. samt kommunale tilskud på 2.801.070 kr., hvoraf de 309.070 kr. modtages fra Kolding Kommune. Udover Kolding Kommune yder også Sønderborg Kommune, Sydslesvig og Tønder Kommune tilskud.

Sønderjyllands Symfoniorkester har indtægter for i alt 47.168.729 kr.

Sønderjyllands Symfoniorkester havde udgifter på 47.049.345 kr. i 2018, en stigning i forhold til 2017, hvor udgifterne var 45.621.808 kr. Stigningen i udgifterne skyldes primært en stigning i lønudgifterne.

Egenkapitalen udgør 3.073.354 kr.

Sønderjyllands Symfoniorkester tog i 2018 del i fejringen af Kolding og Koldinghus' 750-års jubilæum, da de var med i lyd- og lysshowet Murenes Minder på Koldinghus. Sønderjyllands Symfoniorkester deltog i udviklingen af showet i samarbejde med de øvrige partnere, og de leverede sammen med Den Kongelige Opera musikken til showet.

Sønderjyllands Symfoniorkester, Kulturafdelingen og Musik Kolding har i 2018 arbejdet i fællesskab på at udvikle et nyt koncept for koncerter på Skamlingsbanken. Det er blevet til koncert-konceptet "Opera på Skamling – mød morgendagens stjerner!", der afholdes første gang i august 2020.

Sønderjyllands Symfoniorkester har desuden i lighed med tidligere år afviklet koncerter i Kolding kommune sammen med forskellige samarbejdspartnere. Der er blandt andet holdt koncert på Comwell i Kolding, i Brødremenighedens Kirke, i Christiansfeld og i Tyrstrup kirke samt afholdt klassiske symfoniske koncerter for samtlige skoleelever på 4. klassetrin. Desuden har symfoniorkestret været engageret i planlægning af Christiansfeld Musik Festival og deltaget i det musiske program.

## Bilag

Årsberetning, Sønderjyllands Symfoniorkester 2018.pdf

# Punkt 17: Budget 2020 med overslagsår 2021-2023 - ændringsforslag for Kulturpolitik

19/11881

## Resumé

Der er for Kulturpolitik udarbejdet yderligere 1 ændringsforslag:

- Etablering af billedkunstlokale i gl. svømmehal.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at ændringsforslagene medtages i kataloget over ændringsforslag til budgetlægningen 2020-2023.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

## Sagsfremstilling

Der er udarbejdet 1 nyt ændringsforslag, i forhold til de fremlagte ændringsforslag, der blev behandlet på Kulturudvalgets møde i juni.

Ændringsforslagene er udarbejdet under hensyntagen til Kolding Kommunes vision og de fokusområder, der er besluttet på Kulturudvalget.

(Beløb i 1.000 kr.)

Forslagsnr.	Tekst	Drift/Anlæg	2020	2021	2022	2023
KU-A-02	Indretning af billedkunstlokale på Riis Toft	Anlæg	1.377	0	0	0
		Afledt drift	75	75	75	75
	Drift i alt		75	75	75	75
	Anlæg i alt		1.377	0	0	0
	Samlet sum		1.377	0	0	0

*KU-A-02 Etablering af billedkunstlokale i gl. svømmehal*

*I forbindelse med beslutningen om at grundlægge Kulturskolen Kolding er der behov for billedkunstlokale/atelier på skolen. Dette kan indrettes i den ubrugte gamle svømmehal på Riis Toft-skolen.*

## Bilag

CaseNo 19-11881\_KU-A-02 Billedkunstlokale i Gl. Svømmehal.docx

# Punkt 18: Serviceudgifter Kulturpolitik, opfølgning pr. 31. juli 2019

19/5093

## Resumé

Pr. 31. juli 2019 er forventningerne til Kulturpolitik, serviceudgifter for 2019 følgende:

- Regnskabet forventes at være 1 mio. kr. mindre end det korrigerede budget. Beløbet svarer til ca. 1 % af det samlede budget og er således inden for den almindelige overførselsramme.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

## Sagsfremstilling

Regnskabet for Kulturpolitik, serviceudgifter forventes at være 1 mio. kr. mindre end det korrigerede budget, og der forventes en overførsel til 2020 på 1 mio. kr. Beløbet svarer til ca. 1 % af det samlede budget, og er således inden for den almindelige overførselsramme.

Nedenfor er skematisk oversigt over status pr. 31. juli 2019 for Kulturpolitikken.

Tekst	Opr. Budget	Korr. Budget	Forbrug pr 31.07.2019	Forbrugs- procent	Note
Puljer	1.902.000	2.868.000	1.529.031	53,3	1
Kulturinstitutioner	58.639.000	60.662.000	34.075.290	56,2	2
Tilskud					3
Kulturarv	11.998.000	11.998.000	11.542.178	96,2	3
Kunst og Design	8.324.000	8.324.000	7.862.567	94,5	3
Scenekunst	7.570.000	7.770.000	8.137.204	104,7	3
Musik	268.000	868.000	840.106	96,8	3
Øvrige kulturtilskud	3.738.000	3.837.000	3.757.366	97,9	
Event	641.000	641.000	328.163	51,2	
Barselsudligning	-	-	0	0,0	4

Fælles Kultur projekter	1.159.000	1.564.000	445.125	28,5	5
Skulpturer og bygninger	2.348.000	2.370.000	1.225.787	51,7	6
I alt	96.587.000	100.902.000	69.742.818	69,1	

Noter:

#### 1. Kulturpuljen

Afsat	880.000 kr.
Overført fra 2018	466.000 kr.
Heraf disponeret pr. 31.07.2019	908.498 kr.

Der er disponeret til bl.a.

Arrangementer udbetalt pr. 31.07.2019	513.081 kr.
Yderligere disponeret	395.417 kr.

Endvidere er der afsat budget til MusikKolding samt projekter i forbindelse med 100 året for genforeningen i 2020.

2. Drift af institutionerne under Kulturpolitikken. Biblioteket har betalt husleje samt katalogiseringsbidrag for hele 2019. Musikskolen har modtaget statstilskud for 3 kvartaler.
3. Udbetaling af tilskud til bl.a. Trapholt, Koldinghus, Geografisk Have samt Mungo Park er udbetalt. Under scenekunst er der udbetalt det fulde tilskud til MungoPark og modtaget statsrefusion for 3 kvartaler.
4. Pulje, der administreres fra Centralforvaltningen.
5. Løbende projekter under Kulturpolitikken.
6. Løbende drift af skulpturer og bygninger under Kulturpolitikken.

# Punkt 19: Status på budgetlægning 2020 samt overslagsårene 2021-2023 for Kulturpolitik

19/11881

## Resumé

Budgetbidraget for Kulturpolitik svarer til den vedtagne budgetramme for perioden 2020-2023 vedtaget af Økonomiudvalget den 23. april 2019.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

## Sagsfremstilling

Budgetbidraget er udarbejdet i overensstemmelse med budgetprocedure 2020. Bidraget, der svarer til budgetrammen, betyder et uændret serviceniveau set i forhold til 2019. Rammerne er godkendt på Økonomiudvalgets møde den 23. april 2019, men revideres løbende.

Bevillingsrammen for Kulturpolitik er udnyttet således (i hele 1.000 kr.):

	2020	2021	2022	2023
Bevillingsramme	98.860	97.274	97.274	97.274
Budgetbidrag	98.860	97.274	97.274	97.274
Difference	0	0	0	0

Bidraget er i overensstemmelse med den korrigerede bevillingsramme for Kulturpolitik.

# Punkt 20: Bevillingskontrol medio 2019 for Kulturudvalgets politikområde

18/35856

## Resumé

Bevillingskontrol pr. 30. juni 2019 for Kulturudvalgets politikområde.

Bevillingskontrollen indeholder bevillingsmæssige ændringer vedrørende:

- Multihuset i Lunderskov

Ændringerne er udgiftsneutrale i forhold til de likvide aktiver.

## Sagen behandles i

Kulturudvalget, samlet sag til Økonomiudvalget og Byrådet for alle områder.

## Forslag

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at bevillingskontrollen pr. 30. juni 2019 sendes til Byrådets tiltrædelse.

## Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019

Godkendt.

## Sagsfremstilling

Der gennemføres bevillingskontrol medio 2019.

Bevillingskontrollen skal indeholde budgetmæssige tilpasninger og skal være udgiftsneutral i forhold til forbrug af likvide aktiver.

Kulturpolitik, drift

(beløb i 1.000 kr.)            2019    2020-2022    Note

Multihuset i Lunderskov   -11      -11              1

*Note 1: Multihuset*

Budgetoverførsel vedrørende Multihuset i Lunderskov, som overgik til Fritidsafdelingen i 2018.

## Centralforvaltningens bemærkninger

Der er ikke yderligere bemærkninger til sagen.

## **Punkt 21: Deltagelse i aktiviteter**

### **Resumé**

Deltagelse i kommunale aktiviteter.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at Kulturudvalget drøfter om der er behov for, at et eller flere medlemmer af udvalget varetager andre kommunale hverv.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Lørdag d. 10. august: Åbning af Biblioteksparken v. Jesper Elkjær

Onsdag d. 14. august: Første Spadestik på Skamlingsbanken. Søren Rasmussen, Hamlaoui Bahloul

### **Sagsfremstilling**

Det fremgår af Kolding Kommunes Regulativ om Vederlag og godtgørelse til Byrådets medlemmer, punkt 2, at der kan tillægges erstatning for tabt arbejdsfortjeneste for varetagelse af andre kommunale hverv, når deltagelsen sker efter anmodning fra Byrådet eller et af Byrådets udvalg, på grund af en protokolleret beslutning.

*Aktivitet:*

· Ingen.

## **Punkt 22: Orienteringspunkter**

### **Resumé**

På mødet orienteres om nyt fra By-og Udviklingsforvaltningen inden for udvalgets område.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Forslag**

By- og udviklingsdirektøren foreslår,

at orienteringen tages til efterretning.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Godkendt.

### **Sagsfremstilling**

Der kan ikke træffes beslutning under punktet, fordi det kun er et orienteringspunkt.

### **Bilag**

Bylivsmålinger - Fodgængermålinger i Kolding bymidte

SidenSidst\_august.pdf

## **Punkt 23: Orientering fra formanden**

### **Resumé**

Orientering fra formanden.

### **Sagen behandles i**

Kulturudvalget.

### **Beslutning Kulturudvalget den 13-08-2019**

Taget til efterretning.